



(1)



なはの水

発行：那覇市上下水道局 所在地：〒900-0006 那覇市おもろまち1-1-1
<https://www.city.naha.okinawa.jp/water/index.html>



HPIはコチラ



第65回水道週間 ポスターコンクール入賞作品



小学生の部 最優秀賞

きやん けいた
仲井真小学校6年 喜屋武 慶汰 さん

那覇上下水道局では毎年6月1日から7日までの水道週間の一環として、水道事業に対する理解と関心を深めていただくため、市内の小中学校の児童・生徒を対象にポスターコンクールを実施しています。

今回募集された水道ポスターは小学生の部530点、中学生の部54点の合計584点で、小学生の部最優秀賞に喜屋武 慶汰さん、中学生の部最優秀賞に宮城 愛さんが選ばれ、その他優秀賞各2点、優良賞各2点、入賞作品各5点が選ばれました。

ご応募いただいた皆様、たくさんのご応募ありがとうございました！



中学生の部 最優秀賞

みやぎ あい
首里中学校3年 宮城 愛 さん



小学生の部 優秀賞

とくもと せいあ
真和志小学校3年 徳元 惺娃 さん



小学生の部 優秀賞

きはら さわ
仲井真小学校6年 喜原 爽 さん



中学生の部 優秀賞

ざきみ いなせ
仲井真中学校2年 座喜味 粋 さん



中学生の部 優秀賞

すなが しおん
小禄中学校3年 須永 汐音 さん



小学生の部 優良賞

やぎ
仲井真小学校4年 屋宜 わかば さん



小学生の部 優良賞

かりや ただちか
城東小学校3年 刈谷 正周 さん



中学生の部 優良賞

みずま りゅうと
松城中学校1年 水間 琉人 さん



中学生の部 優良賞

みやぎ のあ
松城中学校1年 宮城 希海 さん

※入賞作品は、上下水道局ホームページに掲載しています。
【お問い合わせ】総務課 TEL:941-7801 FAX:941-7821

詳しくはこちらをご覧ください。



限りある 水資源を 大切に



第65回水道週間 ポスターコンクール入選作品



上下水道局ではポスターコンクールや広報誌作成のほか、
広報活動の一環として、上下水道モニター制度も実施しております。

令和4年度 上下水道モニターの活動報告

上下水道事業への理解を深めていただき、あわせて市民の皆さまのご意見やご要望を把握し、サービスの向上と効率的な事業運営を目的とする制度で、毎年度15名の方に委嘱しています。

令和4年度は3回の会議にご出席いただきました。

上下水道モニターとは？



委嘱式の様子



会議の様子



庁舎見学の様子



うがい 手洗い ウイルス予防





～有機フッ素化合物の水質検査結果と水道水の安全性～安全!

那覇市の水道水は、水道用水供給事業体である沖縄県企業局の西原浄水場と北谷浄水場から送水されています。そのうち北谷浄水場の一部水源で、有機フッ素化合物(PFOS・PFOA・PFHxS)が検出されていますが、企業局の取り組みにより、浄水におけるPFOS及びPFOAの合計値は、現在、国が定めている暫定目標値(50ng/L以下)を大幅に下回っています。

企業局が令和4年度に実施した水質検査では、北谷浄水場浄水のPFOS及びPFOAの合計値の平均が3ng/L、PFHxSの平均が1ng/Lでした(詳細は、企業局ホームページ参照)。

企業局では、PFOS等の濃度低減化のため、粒状活性炭を使用した高度浄水処理や、PFOS等が検出されている水源からの取水を可能な限り停止・抑制し、ダム水を優先的に活用するなど、様々な取り組みを行っているとのことです。



※県企業局ホームページ(企業局における有機フッ素化合物の検出状況及び水道水の安全性について)
◀リンク先はこちら

那覇市上下水道局でも、基本的に年4回、市内給水栓で水質検査を実施し、PFOS等が安全なレベルに低減されていることを確認しています。

令和4年度の北谷浄水場系統における水質検査では、PFOS及びPFOAの合計値が1ng/L未満～4ng/Lでした。詳細は、右記の水質検査結果をご覧ください。



※最新の水質検査結果は、那覇市上下水道局ホームページに掲載しています。
◀リンク先はこちら

令和4年度 那覇市の水質検査結果

PFOS及びPFOAの合計値(暫定目標値:50ng/L以下)

	採水場所	暫定目標値	採水日			
			5月16日	8月15日	11月14日	2月6日
北谷浄水場系統	大名調整池系 (天久ちゅらまち公園)	50ng/L以下	2ng/L	4ng/L	1ng/L未満	1ng/L未満
西原浄水場系統	前田第二調整池系 (末吉公園)		—	1ng/L未満	—	1ng/L未満

PFHxS

	採水場所	暫定目標値	採水日			
			5月16日	8月15日	11月14日	2月6日
北谷浄水場系統	大名調整池系 (天久ちゅらまち公園)	—	1ng/L	2ng/L	1ng/L	1ng/L未満
西原浄水場系統	前田第二調整池系 (末吉公園)		—	1ng/L未満	—	1ng/L未満

(単位ng/L:1リットル当たりのナノグラム数、1ナノグラムは10億分の1グラム)

【お問い合わせ】配水課 TEL:941-7806 FAX:941-7826



安全・安心な水道水の水質管理

水質担当の1日 ～365日行う法定の水質検査～

毎日行う法定の水質検査とは? 法律により、各系統で配水される水道水について、1日1回以上の水質検査(色、濁り、消毒の残留効果)の実施が定められています。水質検査を行うことで、供給される水道水の適否を判断し、給配水管における水質の変化を監視します。



午前

市内10カ所(各配水池及び調整池系統ごと)の決められた場所を回って蛇口から採水。
暴風時以外は、大雨、雷、強風等であっても毎日実施。



午後

試験室にて水質検査。

検査後は、データ入力、検査器具や機器の保守点検等であっという間に1日が終了。
(検査項目:色、濁り、残留塩素の他、pH値、におい、水温、電気伝導率、味、硬度)



毎日の検査の他に、月ごとに定められた頻度で行う検査もあります。これらの定期的な水質検査により、水道水質基準に適合した安全で衛生的な水を供給しています。



◀水質検査結果のリンク先はこちら

【お問い合わせ】

配水課 TEL:941-7806
FAX:941-7826



あたりまえ そんなみずこそ たからもの





令和5年6月分(8月請求)から下水道使用料を改定しました。

下水道使用料改定のお知らせ

改定する理由

- 那覇市の汚水は、県的那覇浄化センターにて処理されていますが、その汚水処理負担金(流域下水道維持管理負担金)が、値上げされたことによる費用増に対応するため。
 - 管きょ(汚水管)の経年化が進んでいくことから、継続して施設の維持管理や更新、地震対策などの施設整備を図るため。
 - これまで施設整備を進めるため多額の企業債(借金)をしてきたことから、今後は、新たな企業債(借金)を抑制し、企業債残高の縮小を図るため。
- 使用者の皆さまには、ご負担をおかけしますが、将来世代に過度の負担を残すことのない、健全で持続可能な経営をこれからも行ってまいりますので、ご理解のほどよろしくお願いいたします。

改定のポイント

◆ 平均改定率:7.3%増

1 か月の使用料増減(税込み) 主な水量を表示

(単位:円)

水量	旧料金(税込)			新料金(税込)					
	水道	下水道	合計①	水道	旧料金との差額	下水道	旧料金との差額	水道・下水道合計②	旧料金との差額 (②-①)
5m ³	911	639	1,550	906	-5	618	-21	1,524	-26
10m ³	1,431	639	2,070	1,428	-3	684	45	2,112	42
20m ³	3,041	1,489	4,530	3,040	-1	1,641	152	4,681	151
30m ³	5,011	2,339	7,350	5,009	-2	2,631	292	7,640	290
40m ³	7,371	3,349	10,720	7,368	-3	3,703	354	11,071	351
50m ³	9,911	4,359	14,270	9,909	-2	4,836	477	14,745	475

水道料金は口径13・20mmで算定しております。

- ◆ 現在、0m³から10m³まで一律であった基本料金を改め、0m³を基本使用料とし、1m³から10m³までも使用者が使用した量に応じて負担する従量使用料としました。
 - ◆ 水道料金の従量使用料の水量区分と合わせて、下水道の排出汚水量を11区分へ変更しました。
 - ◆ 条例中の料金表を内税表示から外税表示へ変更しました。
- なお、「水道料金」については今回の下水道使用料改定に合わせ、条例中の料金表を外税表示としたため端数処理により若干の値下げとなっております。



←詳しくは、上下水道局のホームページをご覧ください！
新料金の「料金速見表」は上下水道局のホームページからダウンロードできます。
また「料金速見表」を上下水道局お客様センター窓口、本庁、3支所にも設置配布しております。

● 料金改定の内容や改定の経緯

● ☐ 上下水道局のホームページで確認できます。

● 料金のお支払いについての相談

● ☐ お客様センター TEL:941-7804・7834

【お問い合わせ】企画経営課 TEL:941-7802 FAX:941-7821

お客様
センター
窓口で

筆談用電子メモパッド、音声翻訳機等をご利用できます！

上下水道局お客様センター窓口では、多様なお客様からのお問い合わせに対応するため、筆談用電子メモパッドや音声翻訳機、多言語通訳サービスを導入しています。

窓口で電子メモパッドと音声翻訳機の写真が掲示していますので、ご利用なさりたい方は、写真を指さして職員にお知らせいただくか、お声かけください。

1

筆談用電子メモパッド

聴覚障がい、発話困難者、その他必要とするお客様との対応用として。



2

音声翻訳機

外国人のお客様に対応するため。

対応言語：
英語、中国語、韓国語、ネパール語、ベトナム語、フィリピン語(タガログ語)など55言語



3

多言語通訳サービス

外国人のお客様から電話でお問い合わせをいただいたときに、お客様の電話とお客様センターの電話と通訳センターの電話を同時接続することで、外国人のお客様にご案内を行います。個人情報保護の観点から、ご利用はお客様の承諾を前提としています。

対応言語：英語、中国語、韓国語、ベトナム語、ポルトガル語、スペイン語、タイ語の7言語

【お問い合わせ】上下水道局お客様センター TEL:941-7804・7834 FAX:941-7824



げすいどう めぐりめぐって またあおう！





令和5年度予算のあらまし

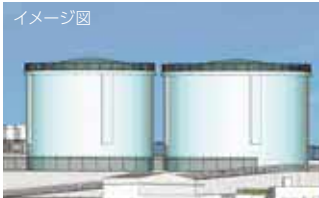
令和5年度 水道事業会計予算

概要

令和5年度の水道事業は、17万800戸へ年間3,850万 m^3 (1日平均10万5千 m^3)の水の供給を予定しています。また、耐用年数を経過した管路の更新等を行い、災害に強い水道施設を整備する予算として13億4千万円を計上しています。

主な事業 豊見城配水池の建替えについて

イメージ図



豊見城配水池は昭和49年3月に竣工し、建設後約49年が経過し経年による老朽化が進んでおり、配水池の耐震化を図るため建替工事を進めています。

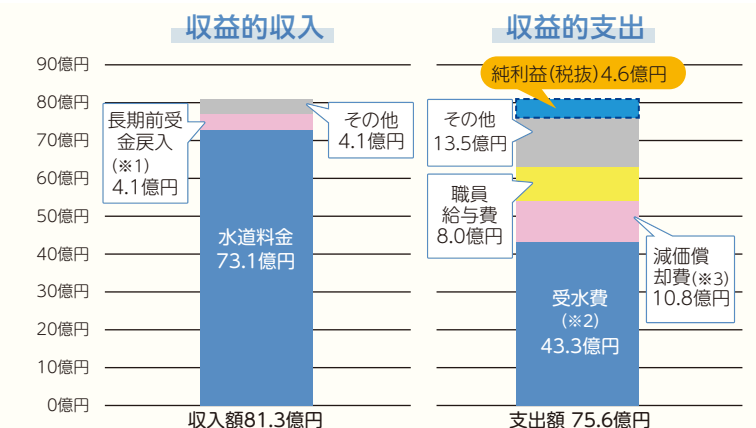
【構造形式】PC構造
(プレストレストコンクリート製 2池)
【容 量】4,800 m^3 (2,100 m^3 、2,700 m^3)
【今年度工事概要】配水池(2池目)撤去工事

収益的収支(税込) ※事業を運営するための財源と経費

水道事業は、利用者のみなさまからお支払いいただいた水道料金で運営されています。

この水道料金は、浄水の購入費、水道施設の維持管理経費、職員給与費等の費用に使われています。また、減価償却費等の現金の支出を伴わない費用や純利益を施設整備費用の財源として留保しています。

主な収益	主な費用
水道料金 73.1億円	受水費(※2) 43.3億円
長期前受金戻入(※1) 4.1億円	減価償却費(※3) 10.8億円



【用語の説明】※1長期前受金戻入：償却資産の取得・改良のために受けた補助金等の収益化分(非現金収入)
※2受水費：沖縄県企業局から購入する浄水費
※3減価償却費：施設の価値減少分

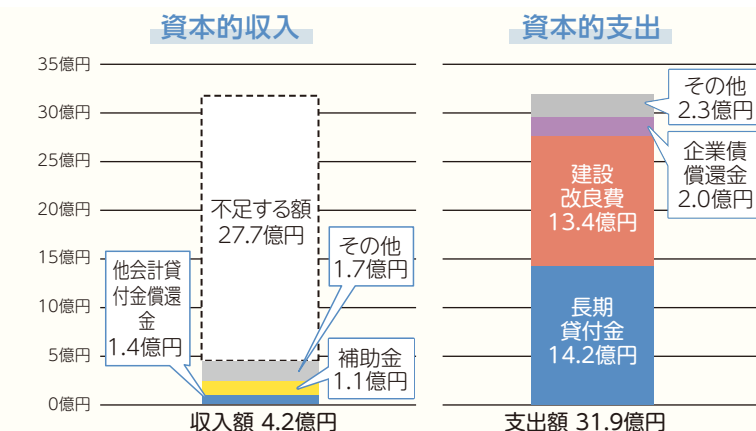
資本的収支(税込) ※施設を新設・更新するための財源と経費

水道施設を整備するために必要な経費及び企業債償還金と財源などを計上しています。

※不足する額27.7億円は、純利益や減価償却費等の非現金支出により積み立てられた内部留保資金で補てんされます。

主な建設改良工事

- 豊見城配水池建設工事
- 基幹管路の耐震化工事(国道330号線、国道329号線)



令和5年度 下水道事業会計予算

概要

令和5年度の下水道事業は、16万3,100戸から排出される汚水3,531万 m^3 (1日平均9万7千 m^3)の処理を予定しています。また、浸水対策等下水道施設を整備する予算として16億8千万円を計上しています。

主な事業 首里石嶺町雨水調整池設置工事について

イメージ図



首里石嶺町4丁目地区の浸水被害軽減を目的として、地下貯留式雨水調整池の設置工事を進めています。

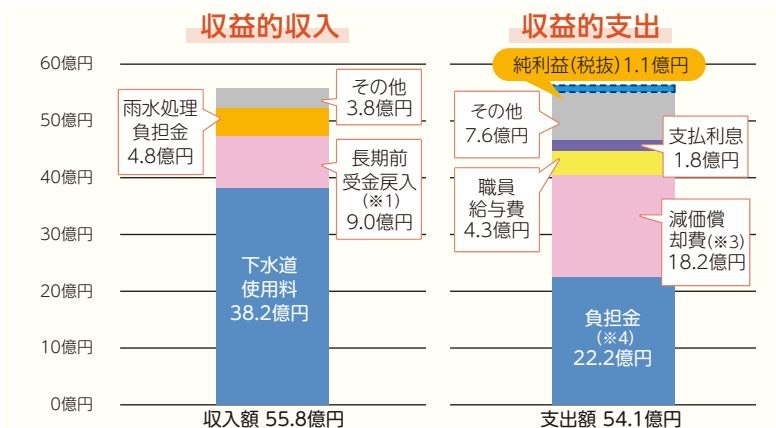
【構造形式】地下貯留方式
【容 量】6,000 m^3
【今年度工事概要】仮設工事及び貯留施設 設置工事

収益的収支(税込) ※事業を運営するための財源と経費

汚水処理事業及び再生水利用下水道事業は、基本的に利用者のみなさまからお支払いいただいた使用料等で運営されており、雨水処理事業は、一般会計からの負担金で運営されています。

これらの収入は、流域下水道維持管理負担金(※4)、下水道施設の維持管理経費、職員給与費等の費用に使われています。また、減価償却費等の現金の支出を伴わない費用や純利益を企業債償還金の財源として留保しています。

主な収益	主な費用
下水道使用料 38.2億円	負担金(※4) 22.2億円
長期前受金戻入(※1) 9.0億円	減価償却費(※3) 18.2億円



【用語の説明】※1長期前受金戻入：償却資産の取得・改良のために受けた補助金等の収益化分(非現金収入)
※3減価償却費：施設の価値減少分
※4負担金：沖縄県の下水道施設使用に伴う費用等(主に流域下水道維持管理負担金など)

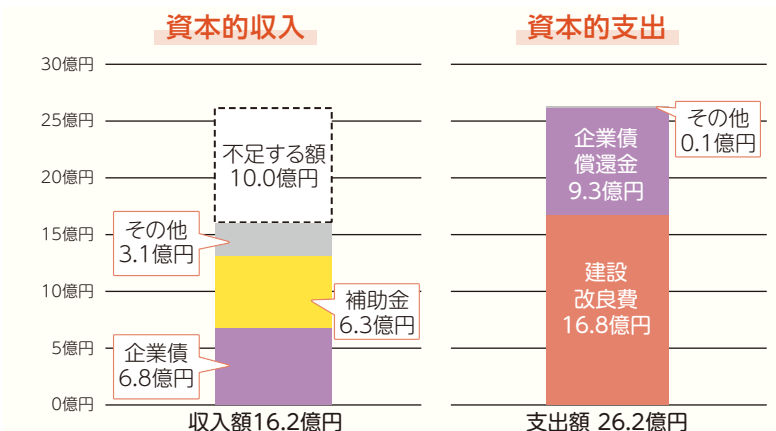
資本的収支(税込) ※施設を新設・更新するための財源と経費

下水道施設を整備するために必要な経費及び企業債償還金と財源を計上しています。

※不足する額10.0億円は、純利益や減価償却費等の非現金支出により積み立てられた内部留保資金で補てんされます。

主な建設改良工事

- (雨水) 浸水被害軽減対策(首里石嶺町4丁目)
- (雨水) 暗渠改修工事(宇栄原地内ハーゲラ川幹線)
- (汚水) 未整備地区解消事業(首里山川町3丁目)



【お問い合わせ】企画経営課 TEL:941-7803 FAX:941-7821

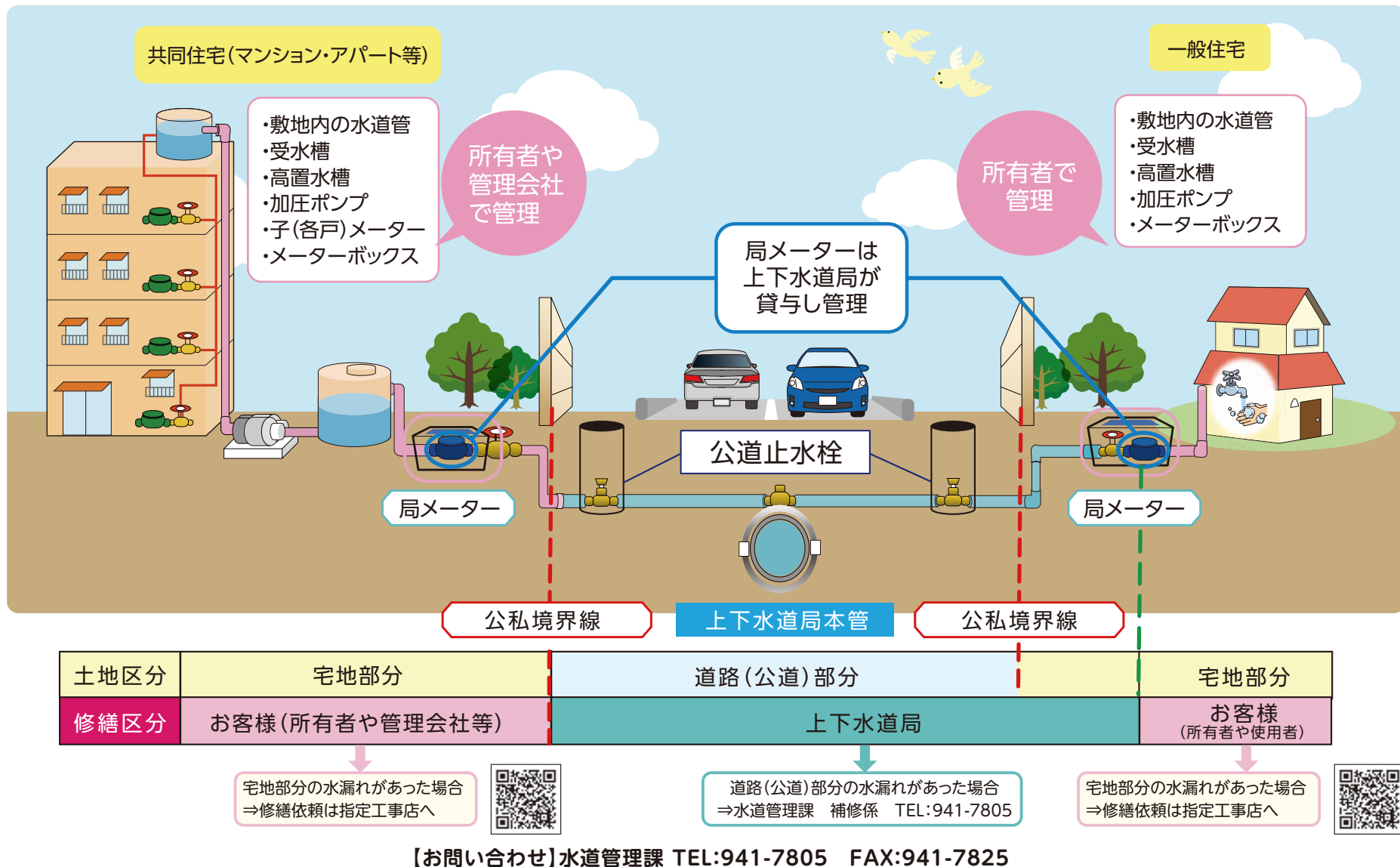


暑さに注意! 喉が渴く前に水道水を飲もう!





一般住宅と共同住宅等では、給水装置修繕の費用負担区分が異なります!!



地震に強い水道施設へ (水道施設の耐震化の状況)

上下水道局が管理する水道施設の耐震化について、口径300mm以上の主要な管(基幹管路)約120kmのうち、**約74km**は耐震性を有しており、耐震適合率^{※1}は**61.8%**(全国平均41.2%)となっております。

また、7カ所ある配水池の耐震化率^{※2}は**91.3%**(全国平均62.3%)、3カ所あるポンプ場の耐震化率^{※3}は**100%**となっており、耐震化の進捗は全国平均より進んでいる状況です。今後も引き続き水道施設の耐震化を進めてまいります。また、令和元年度から豊見城配水池建設事業に着手しており、完成すると配水池の耐震化率100%が達成されます。(数値は全国平均と比較しやすいよう令和4年3月末現在の値です。なお、令和5年3月末の基幹管路の耐震適合率は62.9%となっております。)



豊見城配水池



耐震管

写真提供:日本ダクトリール鉄管協会

- ※1 耐震適合性のある管が布設された管路の割合です。耐震適合性のある管とは、耐震管や耐震管以外の管路で良い地盤に布設されていて耐震性があると評価された管のことです。
- ※2 配水池の全体有効容量に占める、耐震化済み配水池の合計容量の割合を耐震化率として算出しています。
- ※3 ポンプ場の全送水能力に占める、耐震化済みポンプ場の合計送水能力の割合を耐震化率として算出しています。

【お問い合わせ】水道工務課 TEL:941-7807 FAX:941-7827

漏水修繕について

晴れた日でも路面が濡れている、普段は流水のない水路や側溝にきれいな水が流れている時などは、地下に埋設している水道管からの漏水の可能性があります。

漏水は、水という大切な資源を無駄にしてしまうだけでなく、断水や道路陥没などの2次災害等、皆様の日常生活に大きな影響を及ぼす危険があります。

そのため上下水道局では、24時間365日対応できる体制を整えております。

道路上で漏水を発見されましたら、すぐに水道管理課までご連絡をお願い致します。



漏水箇所発見



漏れて湧き出す漏水

修繕完了



【お問い合わせ】
水道管理課 TEL:941-7805 FAX:941-7825



上・下水道 災害につよい まちづくり



公共下水道未整備区域の解消に向けて

上下水道局下水道課では、公共下水道が未整備な区域に公共下水道を整備する事業を進めています。

下水道管を流れる下水は基本的に自然流下式で流すので地形的に整備が難しい箇所や、私道で所有者から承諾が得られていない箇所は、未整備になっているのが現状です。この問題を解消できるように引き続き取り組んでまいります。

令和5年度は首里石嶺町地内と首里山川町地内の公共下水道整備を予定しています。

公共下水道整備予定図



公共下水道供用開始をした区域は、那覇市公報でお知らせします。

供用開始後は、ご自宅の排水設備を3年以内に公共下水道に接続する必要があります。ご理解とご協力をよろしくお願い致します。

なお、上下水道局では下水道接続を促進するため、公共下水道へ接続する工事の補助金・貸付制度を設けています。

補助金・貸付制度を受けるためには諸要件がありますので、ホームページを確認または下記までお問い合わせください。

【お問い合わせ】

公共下水道供用開始について 下水道課 TEL:941-7808 FAX:941-7828
補助金・貸付制度について 料金サービス課 TEL:941-7810 FAX:941-7820

補助金・貸付
についてはこちら



排水路の清掃や除草

上下水道局下水道課では、草木の繁茂により通水機能を阻害している当課所管の排水路や、環境衛生上好ましくない下水道敷地の清掃や除草を行っています。

また、草木の生育が早い箇所については、防草シートの設置を試験的に実施しています。

【お問い合わせ】下水道課

TEL:941-7808 FAX:941-7828



整備前



整備後

危険! 排水路への侵入

大部分がコンクリートやアスファルトで覆われた都市部では、雨水は地中へ浸透しにくく、その多くが道路にある側溝を通して雨水排水路へ流れこんできます。そのため、雨水排水路は、にわか雨程度でもあっという間に増水し、大人でも簡単に流されてしまうほどの流れとなることもあります。とても危険ですので雨水排水路の中には絶対に入らないでください。



【お問い合わせ】下水道課 TEL:941-7808 FAX:941-7828



雨水排水路の増水に注意!!



下水道 生きものすべてのいのちのわ





クイズにチャレンジ!

Q 上下水道局では、水道水が法で定められた基準に適合しているか、直接人の手で蛇口から採水して水質検査を行っています。毎日何カ所から採水しているでしょうか?

A A. 3カ所 B. 5カ所 C. 10カ所

応募方法

答えがわかった方は、ハガキ・FAX・Eメールで

①答え、②住所、③氏名、④電話番号、⑤本誌の感想をご記入のうえ、以下のあて先までお送りください。正解者の中から抽選で10名様に図書カード(1,000円分)を贈呈します(当選者の発表は商品の発送をもってかえさせていただきます。)

あて先

〒900-0006 那覇市おもろまち 1-1-1
那覇市上下水道局 総務課
FAX: 941-7821 Eメール: soumu@water.naha.okinawa.jp

しめ切り

令和5年7月31日(月) ※当日消印有効

※ご応募の際に得た個人情報は、当選者への商品の発送以外に使用することはありません。

よろしくお願いします。

～水道料金の基本料金免除に関するアンケートへのご協力ねがい～

クイズに応募される方で、ご協力いただける方は、「水道料金の基本料金免除に関するアンケート」の回答も併せて応募をお願い致します。

アンケートの回答例) Q1→○、Q2→○、Q3→○、
Q4→ご意見

☆☆クイズの回答と本誌の感想もお忘れなく☆☆

局長コラム

新局長就任あいさつ



那覇市上下水道事業管理者
上下水道局長

やびく もうぎ
屋比久 猛義

はいさい ぐすーよー
ちゅー うがなびら

本年4月に那覇市上下水道事業管理者 上下水道局長に就任しました屋比久 猛義でございます。ゆたさるぐとう、うにげーさびら。

さて水道事業におきましては、市民のみなさまに24時間365日、安全・安心な水道水をお届けすること、下水道事業におきましては、公共下水道の整備により公衆衛生の向上に寄与する共に、大雨等の洪水に伴う浸水防除に向けて取り組んでいきます。

また、災害に強いまちづくりのため、引き続き上下水道施設の耐震化や適正な維持管理も進めてまいります。

今後とも市民生活に直結するライフラインの上下水道事業の健全な経営に向けて、職員と一丸となって努めて参りますので、市民のみなさまのご指導、ご協力を賜りますよう心からお願い申し上げます。

いっぺー にふえー でーびる

水道料金の基本料金免除に関するアンケートのお願い

新型コロナウイルス感染症及び物価高騰等の影響を踏まえ、水道を使用している市民や事業者の負担を軽減するため、令和5年1月から3月までの3か月間、新型コロナウイルス感染症対応地方創生臨時交付金(以下「コロナ交付金」という。)を活用し、水道料金の基本料金免除による支援を行いました。つきましては、今回の支援について皆さまのご意見をお聞かせください。

Q1

コロナ交付金を活用した水道基本料金免除支援について、どの媒体から情報を得ましたか。(複数選択可)

①ホームページ ②「市民の友」(広報紙) ③「なはの水」(広報紙) ④LINE(SNS) ⑤Facebook(SNS) ⑥検針票(水道局からの配布物) ⑦納付書(水道局からの配布物) ⑧督促状(水道局からの配布物) ⑨連合栓通知書(水道局からの配布物) ⑩新聞

Q2

コロナ交付金を活用した水道基本料金免除支援について、どう思いますか。

①とても良かった ②良かった ③わからない

Q3

コロナ交付金を活用した水道基本料金免除支援について、「わからない」と回答された理由は何ですか。(複数選択可)

①免除額が少ない ②期間が短い ③時期が適切でなかった

Q4

コロナ交付金を活用した水道基本料金免除支援について、ご意見がございましたらご記入ください。(400文字以内)

お願い

アンケートへのご回答は、那覇市上下水道局へハガキ、FAXをお送りしていただくか、下記のアンケート回答先アドレス、または、QRコードからご回答して頂くことも可能です。

アンケートに対する回答をクイズの回答と一緒に記載しても構いません。

このアンケート回答はクイズ参加の要件ではありません。



あて先:
〒900-0006
那覇市おもろまち1-1-1
那覇市上下水道局 企画経営課



アンケート回答先

アドレス: <https://logofom.jp/form/swKR/200908>

【お問い合わせ】企画経営課 TEL: 941-7802 FAX: 941-7821



安全で安心 おいしい那覇市の水道水!

